



BIVEM



هكذا تكون تعددية اللغة احترام اللغات

معرفة لمدى الحياة
حقائق - دراسات - معلومات
للأهل والمهنيين والمربين

5

رقم 5 - هكذا تكون تعددية اللغة:
احترام اللغات

الكتاب / الكاتبات

N. Topaj, S. Czapka, N. Schumacher, N. Gagarina · 2021

تجد المزيد من منشورات هذه السلسلة وكذلك معلومات وتوصيات
اضافية هنا:

bivem.leibniz-zas.de/flyer

المنشورات متوفرة بلغات عدة.



BIVEM

صدر عن

BIVEM – Berliner Interdisziplinärer Verbund
für Mehrsprachigkeit

c/o Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft
Schützenstraße 18 | 10117 Berlin

عروضنا الاستشارية

bivem.leibniz-zas.de/beratung

التواصل - والطلب

bivem.leibniz-zas.de/flyer

GEFÖRDERT VON



Leibniz-Zentrum
Allgemeine Sprachwissenschaft

Die Regierende Bürgermeister
von Berlin
Senatskanzlei - Wissenschaft und Forschung

BERLIN



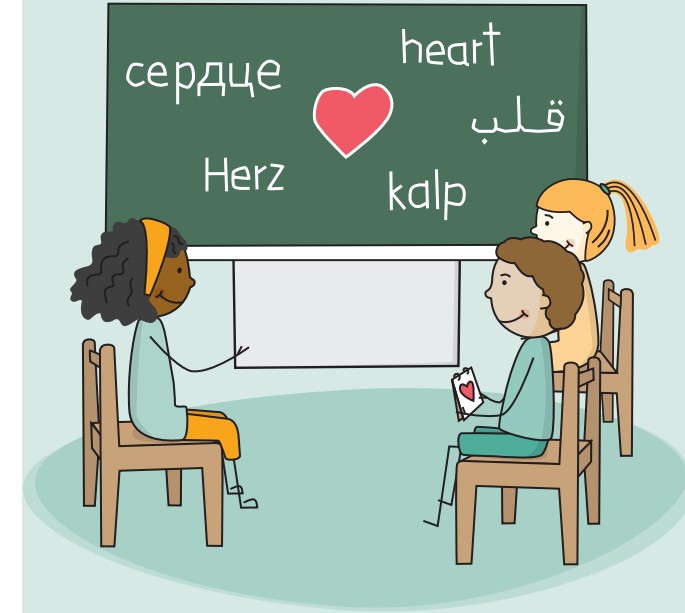
ARABISCHE VERSION IN ZUSAMMENARBEIT MIT

Kalamon-Institut für
arabische Sprache



نصائح هامة للأهل

- ناقشوا مبكراً خطط العائلة فيما يخص اللغات.
- تحدثوا بلغة عائلتكم مع أطفالكم بثقة. لغتكم قيّمة ككل اللغات الأخرى.
- تحدثوا بإيجابية عن لغتكم وثقافتكم. احترموا جميع اللغات.
- قدموا لطفلكم إمكانيات متعددة ليتعلم اللغة ويتحدث بها، مثلاً من خلال التواصل الشخصي، الجمعيات، العروض المؤسسية، أو بمساعدة الكتب والوسائط الأخرى.
- لا تسمحوا للأحكام المسبقة أن تفقدكم الثقة، لا توجد لغة جيدة أو سيئة، التعددية اللغوية مكسب دائم!
- استفيدوا عند الحاجة من الاستشارات وعروض الدعم!



التعددية اللغوية في العالم

في دول العالم البالغ عددها مئتين تقريباً يتكلم الناس بأكثر من 7000 لغة. إن أغلب الناس متعدّدو اللُّغات ويتكلمون في كثير من الأحيان أكثر من لغتين.

وفي ألمانيا أيضاً التعددية اللغوية كبيرة: لا يوجد إحصاءات شاملة، لكن يتم التحدّث بمئات اللغات في هذا البلد. ثلث الأطفال تقريباً يكبرون متعددي اللُّغات.

في كثير من البلدان تموت اللغات التي لا يتم توارثها من جيل إلى آخر وتموت معها المعرفة الثقافية المرتبطة بها.

تحاول منظمة اليونسكو والكثير من الباحثين اللغويين لفت الانتباه إلى اللغات المهددة والحفاظ عليها. فكل اللغات لها نفس القيمة بغض النظر عن منشئها وعدد الناطقين بها ومهما بدت لنا معقدة أو غير مألوفة.

اللغة جزء من الهوية

اللغة جزء من هوية الناس وثقافتهم وتقاليدهم. يجلب الناس اللغات معهم عندما ينتقلون إلى بلد آخر أو يعيشون هناك بشكل دائم. يجب أن تتاح لهم الفرصة لاستخدام لغات عائلاتهم ونقلها إلى الأجيال القادمة.

تعد مهارات الناس في التواصل بين الثقافات واللغات مصدراً رائعاً للمجتمع ككل. بالإضافة إلى ذلك، فإن إتقان لغات الأسرة يشكل أساساً جيداً لتعلم اللغات الأخرى ويسهل أيضاً تعلم لغة بلد الإقامة الحالي.

تظهر الدراسات العلمية أن لغات العائلة مهمة في بناء هوية الطفل والتعامل بثقة مع المخزون اللغوي الخاص.

الدعم المؤسسي للغة الأسرة في المدرسة مثلاً، يساعد في الحفاظ على اللغات بشكل دائم، ويظهر الاعتراف والموقف الإيجابي تجاه التعددية اللغوية والتنوع اللغوي في المجتمع.

التعددية اللغوية
تجعلني قويّة!



احترام اللغات مهم

في مراحل الطفولة المبكرة يستطيع الأطفال تعلم أي لغة في العالم. فلا يوجد بالنسبة لهم لغات سهلة أو صعبة. ويمكنهم أيضاً أن يتعلموا عدّة لغات في الوقت نفسه.

إذا قابل المجتمع لغات جميع العائلات بالانفتاح واحترام هذه اللغات بغض النظر عن منشئها أو ديانة متكلميها سوف يشعر الناس بأنهم محط احترام وتقدير.

يستجيب الأطفال لاحترام لغات عائلاتهم بشكل إيجابي. فالموقف الإيجابي لكل من الأهل، التربويين المختصين والمجتمع تجاه لغات العائلة:

- يخلق لدى الطفل الثقة بالنفس في التعامل مع اللغة
- كما أن الاعتراف بهذه اللغة يساعد على تنمية قدرات الطفل
- يعمق إحساس الطفل بقيمة وامكانية لغة العائلة

انظر، كنزٌ من اللغات!



كل اللغات قيمة!

أنقدوا التعددية اللغوية!

